

5980

165

Mr Osa

Paris

Hotel at a Dubens
" " " Bombouts

MINISTÈRE
de
L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Direction Générale
DES
BEAUX-ARTS, DES LETTRES
ET DES
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

DIRECTION

° SECTION

N° ..34.76..

N. B. - Prière de rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche,
ainsi que l'indication de l'administration

ANNEXE

Bruxelles, le 5. X. 1934 19
52, Boulevard du Régent.

Etat envoyé 8/1/25 - date 21/24/34

voir doss. 5980/156

Monsieur le Conservateur en Chef,

Comme suite à votre lettre du 17 septembre dernier, j'ai l'honneur de vous faire savoir que, d'accord avec le Premier Ministre, je vous autorise à vous rendre à Paris pour examiner deux tableaux anciens de l'école flamande au sujet desquels la commission technique consultative de peinture ancienne désire obtenir un rapport. Les frais de ce déplacement ne pourront pas dépasser 360 francs.

Pour le Ministre:

Le Directeur Général,

Culture

A Monsieur L. Van Duyvelde,

Conservateur en Chef des Musées Royaux des Beaux-Arts
de Belgique,

à Bruxelles.

17 septembre 1934

*curry au D
le B 7*

Monsieur le Ministre,

Comme suite à votre lettre du 13 septembre, n° 3476 Direction Générale des Beaux-Arts, des Lettres et Bibliothèques publiques, par laquelle vous me priez de vous indiquer à combien s'élèveraient les frais de voyage à Paris, nécessité par l'examen demandé par la Commission de Peinture ancienne, de deux œuvres présentées en vente à nos Musées, j'ai l'honneur de vous faire savoir que j'estime que ce petit voyage dont je profiterai aussi pour voir les œuvres disponibles chez les grands marchands, coûtera:

Train : de Reignies à Paris, et retour .	200 frs.
Un logement	60 frs
Débours	<u>100 frs</u>
	360 frs.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Conservateur en chef,

A Monsieur le Ministre
de l'Instruction Publique.
à Bruxelles.

MINISTÈRE
de
L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Direction Générale
DES
BEAUX-ARTS, DES LETTRES
ET DES
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

DIRECTION

° SECTION

N° 3476.

N. B. - Prière de rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche,
ainsi que l'indication de l'administration

ANNEXE

13. IX. 1934

Bruxelles, le 19
52, Boulevard du Régent.

Monsieur le Conservateur en Chef,

Comme suite à votre lettre du 7 septembre, j'ai l'honneur de vous prier de me faire savoir à combien s'élèveraient les frais du voyage à Paris que vous demandez l'autorisation de pouvoir faire.

Vous savez que, par une circulaire du 6 février 1934, rappelée le 2 août dernier, le Premier Ministre nous a informés que toute mission de fonctionnaire à l'étranger devait être autorisée par le Conseil des Ministres, même quand il ne s'agit que d'un déplacement de quelques heures en dehors des frontières, comme ceci semble être le cas.

L'autorisation du Conseil des Ministres - ou du Premier Ministre, si les frais ne dépassent pas 1000 fr. - n'est accordée que sur production d'un devis estimatif et détaillé.

Pour le Ministre:

Le Directeur Délégué,

A Monsieur L. Van Puyvelde,

Conservateur en Chef des Musées Royaux
des Beaux-Arts de Belgique,

à

Bruxelles.

7 septembre 1934,

ouv. sign. M. S. G. 67/n

Monsieur le Ministre,

La Commission technique consultative de Peinture ancienne a reçu communication d'offres de vente d'une Nature morte de Jan Fyt, et d'un Prométhée de Théodore Rombouts. Le premier de ces tableaux est présenté par M. Guy Stein, à Paris; le second par la firme Orsa, à Paris.

Ces œuvres signées de maîtres de notre Ecole sont de nature à intéresser nos collections. D'autre part, il se fait qu'on en demande des prix relativement minimes.

La Commission technique consultative de Peinture ancienne, en sa séance du 5 septembre, a émis l'avis qu'il importerait que le conservateur en chef aille examiner ces tableaux sur place pour en faire rapport à cette Commission. On ne pourrait imposer aux propriétaires les frais importants d'envoi à Bruxelles de tableaux de grandes dimensions, s'il n'y a pas de probabilités sérieuses d'achat.

Je vous prie, Monsieur le Ministre, de me faire savoir, si vous voulez bien me charger de l'examen de ces tableaux à Paris

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma

haute considération.

A Monsieur le Ministre
de l'Instruction Publique
à Bruxelles.

Le Conservateur en chef,

7
7 septembre 1934

*cur. n° 10. n° 6. 6/7/4
avec cur. traité*

Messieurs,

Comme je vous le disais dans ma lettre du 13 août ,
je ne pourrai, à cause des vacances, soumettre de sitôt à la
Commission votre nouvelle proposition relative au tableau
Prométhée. Toutefois, j'espère que je pourrai, sous peu, me
rendre à Paris pour examiner ce tableau. Il est possible que
des membres de la Commission viennent le voir également .
Voulez-vous, dans ce cas, avoir l'obligeance de le leur mon-
trer?

Je vous prie d'agréer, Messieurs, l'assurance de mes
sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Aux Établissements Orsa

153 Faubourg St Honoré

Paris.

ÉTABLISSEMENTS

ORSA

S. A. R. L. au Capital de 25000 Francs

Reg. du Com. Seine 255.944 B

BUREAUX :

47, Rue Richer

Téléph. : Taitbout 40-32

MAGASIN :

153, Faub. Saint-Honoré

Téléph. : Elysées 66-98

PARIS

SUCCESSALE :

72, Rue du Pélican

ANVERS

*Œuvre en copie -
Soumettre à Com.
Maitroy lorsque
celle-ci se réunira*



PARIS, le 20 Août 1934

Monsieur le Conservateur
du Musée Royal des Beaux-Arts
9, rue du Musée
BRUXELLES

Recu 12/9
*Avoir écrit d'ya 9.7. pour
que M. v. G. en contacte voir
M. B. de la même que membres
G. 12/9*

Monsieur le Conservateur,

Nous sommes heureux de tenir votre réponse du 13 Août au sujet du tableau de Rombouts représentant Prométhée que nous vous avons proposé.

Nous tenons à vous faire savoir que le propriétaire de ce tableau est non seulement disposé à traiter encore sur le prix de 15.000 francs français, si réellement cette affaire intéresse votre Musée, mais aussi à vous envoyer la peinture à l'examen si vous le désirez. Nous nous permettons seulement de vous faire noter qu'il est rare de trouver une oeuvre de Rombouts de cette importance et que celle-ci porte, sous la main droite de Prométhée, la pleine signature "Theodor Rombouts". Il ne nous semble pas qu'on puisse concevoir des doutes sur l'authenticité de l'oeuvre.

Dans l'espoir qu'à sa prochaine réunion la Commission agréera nos nouvelles propositions, nous vous prions, Monsieur, d'agréer d'expression de notre haute considération.

M.L. de LEON
153, rue du Faubourg St Honoré
Paris VIII°

P. St. one
[Signature]

13 août 1934.

Monsieur,

J'ai l'honneur de répondre à votre lettre du 8 août.

C'est, en effet, en grande partie le prix qui nous a empêché d'acheter le "Prométhée", que vous attribuez à Théodore Rombouts.

Vos nouvelles propositions ne pourront pas être soumises de sitôt à la Commission qui doit donner son avis sur les acquisitions: tout le monde est en vacances et il faudra prendre patience.

Je dois cependant vous dire que le prix de 15.000 fr. français me paraît encore trop élevé, pour ce moment, pour un tableau, s'il était de Rombouts.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Monsieur Orsa,
153, Faubourg Saint-Honoré,
PARIS

6

ÉTABLISSEMENTS

ORSA

S. A. R. L. au Capital de 25000 Francs

Reg. du Com. Seine 255.944 B

PARIS



MAGASIN :

153, Faub. Saint-Honoré

Téléph. : Elysées 66-98

BUREAUX :

47, Rue Richer

Téléph. : Taitbout 40-32

SUCCESSALE :

72, Rue du Pélican

ANVERS

PARIS, le 8 Août 1934

MUSEES ROYAUX
DES BEAUX-ARTS DE BELGIQUE
9, rue du Musée
BRUXELLES

Monsieur,

Nous vous accusons réception de votre lettre du 1er août et regrettons la décision prise par la Commission technique et consultative de Peinture ancienne au sujet des deux tableaux que nous vous avons proposés.

Pour ce qui concerne le grand tableau de Theodor Rombouts représentant Prométhée, nous sommes chargés par le propriétaire de cette peinture de vous demander si c'est le prix indiqué qui a motivé la décision de la Commission ou bien la qualité de la peinture. Si ce n'était qu'une question de prix, il serait disposé à réduire la somme demandée jusqu'à concurrence de 15.000 francs français.

Nous restons dans l'attente d'une réponse dont nous vous remercions d'avance et vous prions d'agréer, Monsieur, l'assurance de notre haute considération.

P. de Om
[Signature]

1er août 1934.

C.

Messieurs,

Comme suite à ma réponse du 13 juillet, j'ai le regret de vous faire savoir que la Commission technique et consultative de Peinture ancienne, en sa séance de lundi, n'a pas émis un avis favorable à l'achat pour nos collections, des tableaux dont vous nous avez transmis les photographies par votre lettre du 11 juillet.

Nous vous remercions vivement de l'obligeance que vous avez eue de nous soumettre votre offre, et vous prions d'agréer, Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Etablissements ORSA,
153, Faubourg Saint-Honoré,
Paris (France)

13 juillet 1934.

Monsieur,

J'ai bien reçu votre proposition du 11 juillet concernant un tableau attribué à Rombouts, et un autre attribué à Rubens.

Nous nous occupons de la chose et nous comptons soumettre la question à la Commission de Peinture ancienne de nos musées, qui doit donner son avis sur les acquisitions.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Monsieur Orsa,
153, Faub. Saint-Honoré,
PARIS

ÉTABLISSEMENTS

ORSA

S. A. R. L. au Capital de 25000) Francs

Reg. du Com. Seine 255.944 B

PARIS



MAGASIN :

153, Faub. Saint-Honoré

Téléph. : Elysées 66-98

BUREAUX :

47, Rue Richer

Téléph. : Taitbout 40-32

SUCCURSALE :

72, Rue du Pélican

ANVERS

PARIS, le 11. Juillet 34

Mr. le conservateur
du musée

Bruxelles

Monsieur,

Nous nous permettons de remettre à votre examen
les photos de 2 tableaux, qui nous ont été confiés pour
la vente. L'un signé Nicodan Rambuts, 230 x 160, qui
représente le supplice de Prométhée; le prix que l'on de-
mande est de 40.000 frs. fr. L'autre, tant attribué à
Rubens, le prix de demande est de 75.000 frs. fr. Ne ces
s'échiant, que ces tableaux seraient susceptible de vous intéres-
ser, nous nous ferons un devoir de les remettre à votre examen.

Nous restons dans l'attente de votre réponse, et vous
prions, Mr. le conservateur, d'agréer l'assurance de notre
plus haute considération

Antoine de la Roche

2 photos



2 m 30

Brsa

Rombants. Iromithie. 2,30 x 1,60

40 000 francs français

1.60

serait retiré à 15.000 francs français

N^o 05905

LA PHOTOGRAPHIE
UNIVERSELLE
5, Rue d'Athènes, T. T. S. (94)
T. R. I. I. I. E. 91-10 (N. I. es.)
57, 59, rue de Dussous, T. S. 91 s
PARIS (13) - GODELINS 88-75

13



121

110

Attribue Rubens.

fr. 000 pour franciser

N° 05903

LA PHOTOGRAPHIE
UNIVERSELLE
5, Rue d'Albères, C. P. 15 (9^e)
TRINITÉ 91-40 (4 Lignes)
57, 59, rue du Dessous-d'Enfer, Paris
PARIS (13.) - Gobelins 88-25

560